

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE**

BUITENGEWONE ZITTING 1950.

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950.

VERGADERING VAN 9 AUGUSTUS 1950.

SÉANCE DU 9 AOÛT 1950.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1949 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1948 en de vorige dienstjaren.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi autorisant les régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1949 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1948 et antérieurs.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; Baron DE DORLODOT, DELMOTTE, DE SMET, HARMENEGNIES, LACROIX, RONSE, SERVAIS, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT en CLYNMANS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Na de zeer volledige en goed doordachte verslagen van onze collega's Ronse over de begroting van Financiën (zitting 1949-1950, n^o 196, blz. 12 v.v.) en Pierre De Smet over de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 (buitengewone zitting 1950) zult gij wel begrijpen dat er voor uw verslaggever niet veel meer te doen blijft.

De lengte van dit verslag zal dus omgekeerd evenredig zijn aan die van het 300 bladzijden beslaande stuk n^o 71 (Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1949-1950).

Het zal mij evenwel toegestaan zijn, zoals zulks vaak op initiatief van de verslaggevers van uw Commissie gebeurd is, met nadruk te vragen dat onverwijld zou teruggekeerd worden tot de stipte toepassing van de grondwettelijke en rijkscomptabiliteitsregelen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 71 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;
- 280 (Zitting 1949-1950) : Amendementen;
- 76 (Buitengewone zitting 1950) : Amendementen;
- 88 (Buitengewone zitting 1950) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

9 Augustus 1950.

Gedr. Stuk van de Senaat :

- 81 (Buitengewone zitting 1950) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

Après avoir pris connaissance des rapports aussi complets que savamment dressés par nos collègues Ronse, sur le budget des Finances (session de 1949-1950, n^o 196, pp. 12 et ss.) et Pierre De Smet sur le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 (Session extraordinaire de 1950), vous comprendrez que la tâche de votre rapporteur est réduite à bien peu de chose.

Le présent rapport sera, dès lors, en raison inverse du volume de 300 pages que constitue le document n^o 71 (Chambre des Représentants, session de 1949-1950).

Il me sera permis toutefois d'insister, comme ce fut si souvent le cas à l'initiative des rapporteurs de votre Commission, aux fins d'en revenir sans délai à la stricte application des règles constitutionnelles et de celles de la Comptabilité Publique.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 71 (Session de 1949-1950) : Projet de loi;
- 280 (Session de 1949-1950) : Amendements;
- 76 (Session extraordinaire de 1950) : Amendements;
- 88 (Session extraordinaire de 1950) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

9 août 1950.

Document du Sénat :

- 81 (Session extraordinaire de 1950) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Er moet een definitieve veroordeling gevelde worden over de onwettelijke praktijk van de Schatkistvoorschotten die verleend worden in weerwil van de grondwettelijke regelen welke bepalen dat het Parlement elk jaar de begroting goedkeurt waarin alle ontvangsten en alle uitgaven vermeld zijn.

Zo het, anderdeels, heel natuurlijk is dat de Regering op gezette tijden overgaat tot aanpassingen, waarbij de op de begroting uitgetrokken kredieten verhoogd of verminderd worden, aangezien deze kredieten noodzakelijkerwijze slechts « *ramingen* » zijn, dan dient er anderdeels met nadruk op gewezen dat het abnormaal is wanneer, zoals in onderhavig geval, die aanpassingen de ramingen met 10 t. h. per jaar verhogen.

Bovendien verontschuldigt de Minister van Financiën zich in de memorie van toelichting van het wetsontwerp dat hij, ingevolge de politieke gebeurtenissen, de belofte niet heeft kunnen gestand doen welke door de vorige regeringen aan het Parlement werd gedaan, in de loop van het jaar ten minste twee bijbladen van begrotingsaanpassing in te dienen.

Uit dat alles volgt dat wij ons thans bevinden tegenover :

1^o een wetsontwerp n^o 71, bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 13 December 1949 ingediend;

2^o amendementen namens de vorige Regering door de Minister van Financiën (Gedr. St. n^o 208) bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 4 Maart 1950 ingediend;

3^o amendementen namens de huidige regering door haar Minister van Financiën (Gedr. St. n^o 76, 1950) bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 7 Juli 1950 ingediend;

4^o tenslotte een regeringsamendement dd. 7 Augustus 1940 (Gedr. St. Kamer der Volksvertegenwoordigers — 1950 — n^o 126).

Ten overstaan van dit lijvig dossier is het praktisch onmogelijk een omstandig onderzoek in te stellen naar hetgeen voor de tegenwoordige zittingsperiode nog alleen een retrospectieve waarde bezit.

Vooraleer echter de kennelijke kredietoverschrijdingen en inbreuken op de begrotingen te bekrachtigen, denkt uw verslaggever te moeten wijzen op sommige van deze inbreuken en op de verantwoordelijkheid daarvan door de Minister van Financiën.

I.

Onvoldoende kredieten.

Als wij het lijvig document n^o 71 openslaan en een blik werpen op de kredietoverschrijdingen, die regelmatig goedgekeurd werden door het Parlement of reeds in beginsel vastgesteld zijn bij een wet,

Il faut condamner définitivement la pratique illégale des avances de Trésorerie accordées au mépris des règles constitutionnelles stipulant que c'est le Parlement qui vote chaque année le budget contenant toutes les recettes, et toutes les dépenses.

S'il est d'un autre côté tout naturel que le Gouvernement procède périodiquement par ajustements, augmentant ou réduisant les crédits prévus au budget, ceux-ci n'étant forcément que des « *prévisions* », il doit être souligné comme anormal lorsque, comme en l'occurrence, ces ajustements se traduisent par une augmentation annuelle de 10 % sur les prévisions.

Pour le surplus, dans l'exposé des motifs du projet de loi, le Ministre des Finances s'excuse de ne pas avoir pu suivre, à la suite des événements politiques, la promesse faite au Parlement, par les Gouvernements qui se sont succédé, de déposer dans le courant de l'année au moins deux feuillets d'ajustement budgétaire.

De tout quoi il résulte que nous nous trouvons actuellement en présence :

1^o d'un projet de loi n^o 71, déposé à la Chambre des Représentants en séance du 13 décembre 1949;

2^o d'amendements présentés au nom du Gouvernement précédent par son Ministre des Finances (Doc. n^o 280) déposé en séance de la Chambre des Représentants du 4 mars 1950;

3^o d'amendements présentés au nom du gouvernement actuel par son Ministre des Finances (Doc. n^o 76, 1950) déposé en séance de la Chambre des Représentants du 7 juillet 1950;

4^o Enfin un amendement déposé par le Gouvernement le 7 août 1950 (Doc. Parlem. Chambre des Représentants — 1950 — n^o 126).

En présence de ce dossier volumineux il nous est pratiquement impossible de procéder à un examen détaillé de ce qui, pour la législature actuelle, n'a plus qu'une valeur rétrospective.

Cependant, avant d'entériner les dépassements de crédits et les infractions budgétaires bien caractérisées, votre rapporteur estime qu'il y a lieu de souligner certaines de ces infractions et leur justification par le Ministre des Finances.

I.

Crédits budgétaires insuffisants.

En feuilletant le volumineux document n^o 71 et en examinant les dépassements de crédits régulièrement votés par le Parlement ou dont le principe a déjà été fixé par une loi, nous constatons que

zien wij dat de verantwoording van deze overschrijdingen in het algemeen op goede gronden berust.

Het meest voorkomende geval is dat van een uitgave die onvoorzienbaar is op het ogenblik, dat de ramingen plaats hebben, ofwel bij het opmaken en goedkeuren van de begroting.

Als voorbeeld noemt uw verslaggever sommige van deze niet te voorziene uitgaven, die geen kritiek gedogen.

Aldus komt het bijkrediet voor de als *militair pensioen* geldende steun voort uit een onvoorzienbare toeneming van het aantal rechthebbenden.

In artikel 112 werd het bijkrediet noodzakelijk gemaakt door de toepassing van artikel 9 van het Koninklijk Besluit n^o 29 van 24 Augustus 1939, organiek besluit der Nationale Bank van België : het bedrag der aan de loketten der Bank aangeboden en voor rekening van de Schatkist aan de houders terugbetaalde bankbiljetten zal in 1949 de voor dit dienstjaar gemaakte ramingen ver te boven gaan.

Bij artikel 22-5 van de begroting van het Ministerie van Arbeid is gebleken, dat de uitbetaling der toelagen aan verminkten en gebrekkigen voor het dienstjaar 1949 het op de begroting uitgetrokken krediet heeft overschreden wegens het groot aantal aanvragen die tijdens de laatste maanden van 1949 werden ingediend.

Hetzelfde geldt voor het krediet onder artikel 22-8 der begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg : de vermeerdering is immers verantwoord door de toeneming der indiensttredingen voor ondergrondse mijnarbeid, en derhalve door de stijging van het aantal premiën.

De lijst zou kunnen verlengd worden, doch zulks schijnt ons nutteloos : de Senatoren die hieromtrent meer wensen te vernemen, kunnen wij slechts verwijzen naar het gedrukt stuk n^o 71, waarin zij alle nuttige ophelderingen en inlichtingen zullen vinden, op elke post waarvan het krediet overschreden is.

Daar dit verslag noodzakelijkerwijze moet ingekort worden wegens de dringendheid van de goedstemming der bijkredieten, heeft uw verslaggever zich wel tot een paar voorbeelden moeten beperken.

II.

Inbreuken op de begroting.

Wij bedoelen hier nieuwe uitgaven die door de Regering vastgelegd werden zonder voorafgaande machtiging.

De Minister van Financiën verontschuldigt zich voor deze voorschotten en beroept zich daartoe op het dringend karakter van de te bestrijden uitgaven en op de politieke crisis, alsmede op de weerslag hiervan.

Voor al hier moet de waakzaamheid van het Parlement en van het Rekenhof zich doen gevoelen.

généralement la justification de ces dépassements est faite à bon escient.

Le type le plus fréquent c'est la dépense imprévisible au moment où la prévision budgétaire a été établie, soit lors de la confection et du vote du budget.

A titre purement exemplatifs, votre rapporteur se permet de souligner certaines de ces dépenses imprévisibles, au dessus de toute critique :

Ainsi, pour les secours tenant lieu de *pension militaire*, le crédit supplémentaire sollicité résulte d'un accroissement imprévisible du nombre de bénéficiaires.

A l'article 112, le crédit supplémentaire a été rendu nécessaire par application de l'article 9 de l'Arrêté Royal n^o 29 du 24 août 1939, arrêté organique de la Banque Nationale de Belgique : les billets de banque présentés aux guichets de la Banque et remboursés aux porteurs pour compte du Trésor, dépasseront en 1949 de beaucoup les prévisions établies pour cet exercice.

A l'article 22-5 du budget du Ministère du Travail, il a été établi que le paiement des allocations aux estropiés et mutilés afférentes à l'exercice 1949 a dépassé le crédit inscrit au budget à cause de l'afflux des demandes introduites au cours des derniers mois de 1949.

Le même argument vaut pour le crédit prévu à l'article 22-8 du budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale : le supplément se justifie, en effet, par la recrudescence d'engagements pour le travail du fond dans la mine et par conséquent augmentation du nombre des primes.

La liste pourrait s'allonger mais il nous paraît fastidieux d'en continuer la nomenclature : pour les membres du Sénat, qui sont désireux de s'instruire à ce sujet, nous ne pouvons que les renvoyer au document n^o 71. Ils y trouveront tous les renseignements et explications nécessaires, à chaque poste de dépassement de crédit.

Ce rapport devant forcément être écourté en présence de l'urgence à voter les crédits supplémentaires, votre rapporteur a bien dû se limiter à une paire d'exemples.

II.

Infractions budgétaires.

Il s'agit en l'occurrence de dépenses nouvelles engagées par le Gouvernement sans aucune autorisation préalable.

Le Ministre des Finances s'excuse d'avoir procédé à ces avances de Trésorerie et invoque à cet effet et le caractère urgent des dépenses qu'elles concernent et la crise politique ainsi que les répercussions de celle-ci.

C'est ici surtout que la vigilance du Parlement et de la Cour des Comptes est appelée à s'exercer.

Waar vooral moet op gelet worden is het al of niet dringend karakter dat deze Schatkistvoorschotten eventueel kan verantwoorden.

In het verslag van de Kamercommissie (Gedr. St. Kamer, zitting 1950, n^o 88, blz. 7 v.v.) wordt een onderscheid gemaakt tussen de te bestrijden uitgaven, die waarlijk niet te voorzien waren en spoed eisten, en de uitgaven, waarvan het dringend karakter en de duidelijkheid kunnen betwist worden.

Wij kunnen wel, zonder grote schade voor de beginselen, ons satisfacit hechten aan de dringende en onvoorzienbare uitgaven, doch niet aan de overige Schatkistvoorschotten.

Als verzachtende omstandigheden voor de Minister van Financiën en voor de achtereenvolgende regeringen moet hier nochtans vermeld worden, dat de meeste uitgaven buiten de begroting of zonder een wettelijke tekst verricht, het gevolg waren van de bijzonder netelige toestand, waarin de Ministers van Financiën verkeerden.

Uit verscheidene antwoorden van de bevoegde Ministers in de Commissie van Financiën van beide Kamers blijkt ten duidelijkste, dat sommige uitgaven, die in strijd met de begrotingstechniek verricht werden, geen dringend karakter vertoonden en wel te voorzien waren.

Uw verslaggever kan zich slechts aansluiten bij zijn collega's, die over de begrotingen van Financiën en van de Rijksmiddelen voor 1950 verslag hebben uitgebracht, en er de nadruk op leggen dat de h. Minister de verbintenis heeft aangegaan jaarlijks twee aanpassingsbegrotingen in te dienen, en wel in Juni en in November.

Waar hij also tot de begrotingsorthodoxie terugkeert, zal de h. Minister van Financiën niet meer in de thans bestaande toestand geraken en de begrotingsinbreuken van een of meer zijner voorgangers niet meer moeten verdedigen.

De rekeningaflegging aan het Parlement zal vergemakkelijkt zijn, en aldus ook de controle van het Rekenhof.

III.

Regularisatiën.

Uit de antwoorden op wat de Kamercommissie aan elk departement had gevraagd, blijkt dat artikel 28 van het wetsontwerp de vijfjarige verjaring wil opheffen voor een lijst van schuldvorderingen dagtekenende van 1935 en later.

In de meeste gevallen geldt het sedert jaren aanhangige schuldvorderingen van ambtenaren, waarvan het bedrag door het bestuur werd betwist.

Uw verslaggever kan slechts verwijzen naar de Vragen en Antwoorden opgenomen in het verslag van de Kamercommissie; hij sluit zich gaarne bij de conclusies er van aan.

Ce qu'il y a lieu surtout de souligner c'est le caractère d'extrême urgence ou non qui peut éventuellement justifier ces avances de Trésorerie.

Dans le rapport du distingué rapporteur de la Commission de la Chambre (Doc. Parlem. Chambre, session de 1950, n^o 88, pp. 7 ss.), il est fait la distinction entre certaines dépenses, qui sont vraiment le type des dépenses imprévues et urgentes auxquelles le Gouvernement a été obligé de faire face et d'autres dépenses dont le caractère d'urgence et la précision sont contestables.

Si nous pouvons attacher, sans grand dommage pour les principes, notre satisfacit aux dépenses urgentes et imprévisibles, il n'en va pas de même pour ce qui concerne les autres avances de Trésorerie.

Comme circonstances atténuantes pour le Ministre des Finances ainsi que pour les gouvernements successifs, il y a toutefois lieu de noter que la plupart des dépenses faites, en dehors du budget ou sans être couvertes par un texte légal, sont la conséquence de la situation particulièrement critique dans laquelle se sont trouvés les Ministres des Finances.

De plusieurs des réponses faites par les Ministres compétents à la Commission des Finances des deux Chambres, il résulte formellement que certaines dépenses faites en contravention avec la technique budgétaire n'avaient aucun caractère d'urgence et n'étaient pas imprévisibles.

Votre rapporteur ne peut que se joindre à ses collègues qui ont fait le rapport du budget des Finances et du budget des Voies et Moyens de 1950, aux fins de souligner les engagements pris par M. le Ministre de présenter annuellement deux cahiers d'ajustements respectivement au mois de juin et de novembre.

En retournant par ce fait à l'orthodoxie budgétaire, M. le Ministre des Finances ne se verra plus placé dans la situation actuelle et il ne sera plus obligé de défendre des infractions budgétaires d'un ou de plusieurs de ses prédécesseurs.

La reddition des comptes au Parlement sera rendue plus facile ainsi que l'exercice du contrôle de la Cour des Comptes par le fait même.

III.

Régularisations.

Il résulte des réponses aux questions posées à chaque département par la Commission de la Chambre des Représentants, qu'il s'agit, à l'article 28 du projet de loi, de relever de la prescription quinquennale une liste de créances datant de 1935 et des années suivantes.

Dans la plupart des cas, il est question de créances de fonctionnaires qui étaient en suspens depuis de longues années ou dont le montant avait été contesté par l'Administration.

Votre rapporteur ne peut que se référer aux questions et réponses actées dans le rapport de la Commission de la Chambre des Représentants, aux conclusions duquel il souscrit volontiers.

Om te eindigen wil uw verslaggever met nadruk wijzen op het gevaar van de artikelen 17 en 18 van het ontwerp inzake voorlopige kredieten, waarvan het voorwerp, met dezelfde bedoeling, *in fine* van het verslag der Kamercommissie is aangehaald.

Uw verslaggever treedt de conclusie van de Commissie der Kamer bij, wat betreft de kritiek op het aanleggen van een Fonds tot regularisering der invoertekorten, doch wenst nadere inlichtingen te bekomen aangaande dit artikel 17.

Bij het lezen van de verantwoording van bedoeld artikel 17, vernemen wij dat de Staat een tekort heeft geboekt « *door de invoer van nijverheidsproducten in de loop van 1945 en de volgende jaren* ».

Dat de Staat-handelaar een tekort boekt, niets is normaler, maar indien de Belgische Staat verlies heeft geleden in 1945 en de volgende jaren, zou hij — als goed handelaar — zijn winst- en verliesrekening moeten opmaken over die periode waarin bij het buitenland werd aangekocht.

Dienen deze rekeningen niet ter gepaster plaats gevraagd?

* *

Tijdens de bespreking van het verslag vestigt een lid de aandacht van de Commissie op de vraag van de verslaggever der Kamer aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg (blz. 19 van het verslag, n° 88, Gedr. Stuk Kamer der Volksvertegenwoordigers).

Dit vraagstuk is van het hoogste belang en het antwoord van de Minister van Arbeid kan geen voldoening schenken aan een Parlements lid dat tot taak heeft zuinig om te gaan met de gelden van de Schatkist.

Deze ongerijmdheid, waarbij het Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit gemachtigd wordt om, voor het dienstjaar 1948, zijn eigen reserves te gebruiken voor het dekken van de tekorten der verzekeringsorganismen, kunnen wij nog aanvaarden als gedekt door het Regentsbesluit van 13 Januari 1949, maar de bijzondere toelage van 372.000.000 frank kunnen wij niet zonder meer aannemen.

Zonder dat er een wets- of reglementsbevestiging tot stand is gekomen verspilt de Minister van Financiën honderden miljoenen om de tekorten te dekken van verzekeringsorganismen, die, in strijd met hun wettelijke structuur, hun reserves hebben opgebruikt.

Het lid dringt aan om van de Minister een adequaat antwoord te krijgen waarbij gewaarborgd wordt dat financiële controle zal geoefend worden op het gebruik van de 372.000.000 frank en dat verantwoording van het gebruik er van zal gevraagd worden.

De Commissie wacht op het antwoord van de Minister van Financiën op deze belangrijke principiële vraag.

* *

Pour finir, votre rapporteur se permet de souligner avec insistance le danger des articles 17 et 18 du projet de crédits provisoires, dont les objets sont reproduits, dans la même intention, *in fine* du rapport de la Commission de la Chambre des Représentants.

Tout en se ralliant à la conclusion de la Commission de la Chambre, en ce qui concerne la critique de la constitution d'un Fonds de régularisation des déficits d'importation, votre rapporteur est désireux d'obtenir de plus amples renseignements au sujet de cet article 17.

A lire la justification de cet article 17, nous apprenons que l'Etat a été mis en déficit « *par l'importation de produits industriels au cours des années 1945 et suivantes* ».

Que l'Etat-commerçant soit en déficit, rien de plus normal, mais si l'Etat Belge a subi des pertes au courant des années 1945 et suivantes, il semble que — en bon commerçant — il devrait établir son compte de profits et pertes de cette période d'achats à l'étranger.

N'y a-t-il pas lieu de réclamer ces comptes à qui de droit?

* *

Pendant la discussion du rapport un commissaire attire l'attention de la Commission sur la question posée par le rapporteur de la Chambre des Représentants au Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 19 du Rapport, n° 88, Doc. Chambre des Représentants).

Cette question est d'une importance capitale et la réponse du Ministre du Travail ne peut satisfaire tout parlementaire qui a pour devoir d'être parcimonieux avec les Fonds du Trésor.

Si nous pouvons admettre, parce que couvert par arrêté du Régent du 13 janvier 1949, cette anomalie qui autorise le Fonds National d'Assurance maladie-invalidité, d'affecter, pour l'exercice 1948, ses réserves propres à couvrir les déficits des organismes assureurs, nous ne pouvons admettre sans plus, la subvention spéciale de 372.000.000 frs.

Sans qu'il y ait eu une disposition légale ou réglementaire, le Ministre du Travail jette des millions, des centaines de millions, pour couvrir des déficits d'organismes qui ont déjà, contrairement à leur structure légale, épuisé leurs réserves.

Le commissaire insiste pour obtenir du Ministre des Finances, une réponse adéquate garantissant le contrôle financier quant à la répartition de ces 372.000.000 francs et la justification de l'emploi d'icelle.

La Commission attend la réponse du Ministre des Finances à cette importante question de principe.

* *

Een ander commissielid heeft zich verontschuldigd de besprekingen niet te kunnen bijwonen en ons tevens een nota laten geworden, waarvan hierna afschrift :

Stand van de gewone begroting 1949.

Op bladzijde V van Kamerstuk n^o 71 is er sprake van een nadelig slot van 1,5 tot 2 milliard frank.

De h. Parisis, verslaggever van de Kamercommissie van Financiën, stelt het nadelig saldo op 1.602 miljoen frank, maar voegt er aan toe dat wegens kredietvernietigingen en een overschrijving van 2.700 miljoen ingevolge terugbetaling door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, de begroting van 1949 uiteindelijk een batig saldo van zowat 300 miljoen zal vertonen. Hij zegt nochtans terecht dat die overschrijving in wezen een loutere boekhoudkundige ontvangst is.

Men begrijpt echter niet hoe de begroting, met een nadelig slot van 1.602 miljoen en een ontvangst (weliswaar fictief) van 2.700 miljoen, uiteindelijk slechts op een boni van 300 miljoen uitloopt, ondanks kredietvernietigingen aan het einde van het dienstjaar.

Het batig saldo zou minstens 2 milliard moeten bedragen.

Wij vestigen de aandacht op de ongerijmdheden in de toestand welke de h. Parisis schetst en wensen dat de Minister van Financiën de juiste stand op einde Juni 1950 zou bekendmaken.

KREDIETEN.

Begroting van Dotatiën.

25.000 frank als toelage ten gunste van de cultuur- en sportverenigingen opgericht onder het personeel van het Rekenhof.

Dit krediet werd, bij het onderzoek van de begroting voor 1949, door de Kamer geschrapt ofschoon zulke toelagen in alle Ministeries werden aanvaard. In de Senaatscommissie van 18 Mei 1949 (blz. 3 van stuk n^o 379) werd overeengekomen dat dit krediet langs de weg van de bijkredieten opnieuw zou ingevoerd worden. Zulks is een formele verbintenis, die trouwens door de Regering aanvaard is, en het krediet is dus geenszins betwistbaar « wegens het gebrek aan dringendheid of de onduidelijkheid » zoals de verslaggever van de Kamer der Volksvertegenwoordigers het in zijn verslag schrijft (blz. 7). De Regering heeft trouwens de uitleg verstrekt op bladzijde 115 van het gedruk stuk n^o 71.

Aangezien dit krediet geen enkel bezwaar kan doen rijzen, oordelen wij dat het moet behouden blijven.

Un autre commissaire absent, tout en s'excusant de ne pouvoir assister aux débats, nous a fait parvenir la note, dont copie ci-après :

Situation du budget ordinaire de 1949.

A la page V du document 71 de la Chambre des Représentants, il est question d'un mali oscillant entre 1,5 et 2 milliards de francs.

M. Parisis, rapporteur du projet de loi de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants, établit la balance en mali de 1.602 millions de francs, mais il ajoute que les annulations de crédits et un transfert de 2.700 millions provenant d'un remboursement par la Caisse autonome des dommages de guerre établiront en définitive le budget de 1949 en boni de quelque 300 millions environ. Il ajoute cependant que ce transfert constitue en réalité une pure recette comptable et sur ce point il a entièrement raison.

Mais on ne comprend pas comment, en présence d'un mali de 1.602 millions et une recette (fictive, il est vrai) de 2.700 millions, le budget ne serait en définitive en boni que de 300 millions, malgré les annulations de crédit en fin d'exercice.

Le boni devrait s'élever à au moins 2 milliards.

Nous attirons l'attention sur les discordances présentées par la situation établie par M. Parisis et exprimons le désir que M. le Ministre des Finances fasse connaître la situation exacte à fin juin 1950.

CRÉDITS.

Budget des Dotations.

25.000 francs au titre d'allocation en francs des cercles culturels et sportifs créés au sein du personnel de la Cour des Comptes.

Ce crédit avait été biffé par la Chambre des Représentants lors de l'examen du budget de 1949, alors qu'il est acquis que, dans tous les Ministères, pareilles allocations ont été admises. Il fut entendu en Commission du Sénat le 18 mai 1949 (p. 3 du document n^o 379) que ce crédit serait rétabli par la voie des crédits supplémentaires. Il y a là un engagement formel, admis d'ailleurs par le Gouvernement et ce crédit n'est donc nullement contestable « par défaut d'urgence ou imprécision » comme l'écrit le rapporteur de la Chambre des Représentants dans son rapport (p. 7). Le Gouvernement a d'ailleurs fourni le renseignement à la page 115 du document n^o 71.

Comme ce crédit ne peut soulever aucune contestation nous estimons qu'il doit être maintenu.

Begroting van Binnenlandse Zaken.

Krediet groot 75.000 frank (blz. 134), inzonderheid ingevolge onvoorziene expertises van de boekhouding van gewestelijke gemeenteontvangers.

Waarover gaat het? Valt deze uitgave wel degelijk ten laste van de Rijksbegroting?

Begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Op blz. 203 van het Gedr. St. 71 lees ik: « ... ten einde de verrekening van laattijdig ingediende schuldvorderingen, alsmede de *budgettaire regularisatie van door middel van geldvoorschotten gedane uitgaven mogelijk te maken.* »

Aangezien de geldvoorschotten rechtstreeks aangerekend worden op de begroting nog vóór ze door de rekenplichtige aangewend worden, zie ik niet in hoe er nog een krediet kan nodig zijn om, ten laste van de begroting, uitgaven die door middel van voorgesloten gelden betaald werden, te regulariseren.

Enkele aanvullende inlichtingen zijn gewenst.

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Artikel 322-7 (blz. 238), krediet groot 745.000 fr.

Waarom berust de last van het herstel der roerende goederen van de stichting Godtschalck, die geteisterd werden in de oorlog 1940, op het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin in de vorm van een vaste toelage?

Ministerie van Financiën.

Vermindering van het krediet met 10 miljoen frank voor het Commissariaat voor de Repatriëring (blz. 260).

Is de in de verantwoordingsnota overwogen compensatie geen begrotingsinkrimping die verboden is bij artikel 115 van de Grondwet?

Zo neen, zou de procedure nader moeten omschreven worden.

Zo ja, moet dit krediet blijven bestaan.

Buitengewone uitgaven.

Artikel 409bis — 600 miljoen voorschotten aan de N.M.B.S.

Hoever staat het met het ontwerp voor financiële sanering van deze maatschappij?

GEDR. ST. N^o 280.

Bladzijde 20 — *Buitengewone uitgaven.*

Artikel 415bis — 1.168.995.000 frank.

Artikel 415ter — 237.562.000 frank.

Budget de l'Intérieur.

Crédit de 75.000 francs (p. 134) notamment par suite d'expertises imprévues de comptabilités de receveurs communaux régionaux.

De quoi s'agit-il? Cette dépense incombe-t-elle bien au budget de l'Etat?

Budget du Travail et de la Prévoyance Sociale.

A la page 203 du document 71 je lis: « ... en vue de permettre la liquidation de créances introduites tardivement et la *régularisation budgétaire de dépenses effectuées au moyen d'avances de fonds.* »

L'avance de fonds étant impartie directement à charge du budget avant son utilisation par le comptable, je ne m'explique pas comment un crédit peut encore être nécessaire pour régulariser, à charge du budget, des dépenses payées au moyen de fonds avancés.

Quelques renseignements complémentaires s'imposent.

Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

Article 322-7 (p. 238), crédit de 745.000 francs.

Pour quelles raisons incombe-t-il au Ministère de la Santé Publique et de la Famille d'assumer la charge de la restauration des biens meubles de la Fondation Godtschalck sinistrés à l'occasion de la guerre 1940 et ce par l'octroi d'un subside forfaitaire?

Ministère des Finances.

Diminution de crédit de 10 millions de francs pour le Commissariat au Rapatriement (p. 260).

La liquidation par compensation envisagée dans la note justificative ne constitue-t-elle pas une contraction budgétaire prohibée par l'article 115 de la Constitution?

Dans la négative, il conviendrait de préciser la procédure envisagée.

Dans l'affirmative, le maintien du crédit s'impose.

Dépenses extraordinaires.

Article 409bis — 600 millions pour avances à la S.N.C.B.

Où en est le projet de l'assainissement financier de cette société?

DOCUMENT N^o 280.

Page 20 — *Dépenses extraordinaires.*

Article 415bis — 1.168.995.000 francs.

Article 415ter — 237.562.000 francs.

Toeslagen voor het Internationaal Fonds en voor de Internationale Wederopbouwbank ingevolge de devaluatie van September 1949.

Deze kredieten brengen ons tot de vraag, wat de terugslag van deze devaluatie geweest is op de positie van onze rijksschuld.

Algemene beschouwingen

Ik meen de aandacht te moeten vestigen op de talrijke kredieten betreffende verrichtingen van 1940 tot 1944 en onmiddellijk na de bevrijding.

Sedert de datum van deze verrichtingen hebben wij herhaaldelijk bijkredieten bewilligd waarin de betrokken kredieten reeds hadden moeten voorkomen. Dit zijn soms hoge kredieten: fr. 1.136.542,75 voor werkingskosten van het Hoog Commissariaat voor de Veiligheid van de Staat in 1944, 1945, 1946 (blz. 120 van het Gedr. St. n° 71); fr. 1 miljoen 437.324,95 voor werkingskosten van de Commissie voor het bestuderen van de naoorlogse vraagstukken (blz. 121); 155 miljoen voor terugbetaling van schatkistvoorschotten in de jaren 1940 tot 1948 uit hoofde van diverse administratiekosten voor diplomatieke posten (blz. 144 en 145); 70.000 frank voor toezending van colli aan krijgsgevangenen 1940-1945 (blz. 163). Dan nog de miljoenen frank voor het Ministerie van Verkeerswezen (blz. 188 v.v., dienstjaren oorlogstijd en naoorlogse tijd.)

Een typisch geval vinden wij op blz. 199 — krediet van 219.955 frank — *levering* van 16 vrachtwagens door de Dienst van het wegvervoer aan het Ministerie van Openbare Werken in 1945; betaling in 1947 door middel van een bijkrediet; thans in 1949 eist het Ministerie van Financiën de overdrachtsbelasting daarvoor op; deze zal betaald worden in September 1950 als alles goed gaat. De afwikkeling van deze zaak heeft vijf jaar geduurd. Zulks is wel een prachtig voorbeeld van de manier waarop wij besturen en boekhouden. Dit is niet het enige geval; er zijn er duizenden; het bewijs hiervan ligt in het lijvige boek van bijkredieten, waarin de Regering dan nog twee amendementen aanbrengt voor vergeten posten, die ook betrekking hebben op dienstjaren die reeds 4 of 5 jaar of meer achter de rug liggen.

Zie nog, blz. 237, 4.932.000 frank ter betaling van 800 bedden verstrekt door het Amerikaanse leger in 1945.

Zie ook de talrijke verjaringsopheffingen die bladzijden en bladzijden beslaan. Het is zeer suggestief.

In 1948 dachten wij alle laden te hebben schoon-gemaakt, als wij de wet tot aanrekening van 121 milliard schatkistvoorschotten hadden goedgekeurd, waarbij de schatkistverrichtingen van 1940 tot 1946 konden gereguleerd worden; sedertdien

Suppléments à verser au Fonds International et à la Banque Internationale de Reconstruction, à la suite de la dévaluation de septembre 1949.

Ces crédits nous mènent à poser la question de savoir quelles ont été les répercussions de cette dévaluation sur la situation de notre dette publique.

Considérations générales

Je crois devoir attirer l'attention sur les nombreux crédits qui se rapportent à des opérations faites de 1940 à 1944 et immédiatement après la libération.

Depuis la date de ces opérations, nous avons voté plusieurs lois de crédits supplémentaires dans lesquelles les crédits en question auraient déjà dû figurer. Ces crédits sont parfois importants : frs. 1.136.542,75 pour frais de fonctionnement du Haut Commissariat à la Sécurité de l'Etat en 1944-1945-1946 (p. 120 du document n° 71); frs 1 million 437.324,95 pour frais de fonctionnement de la Commission d'Etudes des problèmes d'après guerre 1944 et 1945 (p. 121); 155 millions pour remboursement d'avances du Trésor pendant les années 1940 à 1948, du chef de dépenses diverses d'administration pour les postes diplomatiques (pp. 144 et 145); 70.000 francs du chef d'envoi de colis aux prisonniers de guerre 1940 à 1945 (p. 163). Il y a aussi les millions de francs figurant, pour le Ministère des Communications, aux pages 188 et suivantes, pour les exercices de la période de guerre et l'immédiat après-guerre.

Un cas typique que nous trouvons relaté à la page 199 — crédit de 219.955 francs — *fourniture* par l'office des Transports par route au Ministère des Travaux Publics en 1945 de 16 camions automobiles; paiement en 1947, à charge d'un crédit supplémentaire; actuellement, c'est-à-dire en 1949, le Ministère des Finances réclame la taxe de transmission sur cette fourniture; le paiement de cette taxe aura lieu en septembre 1950, si tout va bien. Il a fallu cinq ans pour terminer cette affaire. C'est une digne illustration de nos méthodes administratives et comptables. Le cas n'est pas unique; il y en a comme cela des milliers; la preuve en est le gros cahier de crédits supplémentaires auquel le Gouvernement a encore apporté deux amendements pour des postes oubliés et qui se rapportent aussi à des exercices révolus depuis 4 ou 5 ans ou même davantage.

Voyez encore, à la page 237, 4.932.000 francs pour paiement de 800 lits, fournis en 1945, par l'armée américaine.

Voyez aussi les nombreux relèvements de prescription qui couvrent des pages et des pages. C'est très suggestif.

En 1948, nous croyions avoir nettoyé tous les tiroirs et arrière-tiroirs en votant un projet de loi d'intégration de 121 milliards d'avances du Trésor permettant la régularisation des opérations de trésorerie effectuées de 1940 à 1946; depuis lors, on en

vinden wij er nog in elk feuilleton van bijkredieten voor hetzelfde tijdvak.

In stuk 76 vinden wij nl. een krediet van 85 miljoen frank ter terugbetaling van te Londen verleende schatkistvoorschotten ten behoeve van het Ministerie van Landsverdediging.

Waarom werden zij niet in de aanrekeningswet van 29 Juni 1948 opgenomen ?

Het wetsontwerp werd met 6 tegen 5 stemmen, bij 1 onthouding, aangenomen; dit verslag werd door de aanwezige leden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. CLYNMANS.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

trouve encore à chaque feuilleton de crédits supplémentaires pour cette même période.

Au document n^o 76, nous trouvons notamment un crédit de 85 millions de francs pour remboursement d'avances du Trésor consenties à Londres, pour les besoins du Ministère de la Défense Nationale.

Pourquoi ne les a-t-on pas compris dans la loi d'intégration du 29 juin 1948 ?

Le projet de loi a été adopté par 6 voix contre 5 et 1 abstention; le présent rapport à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,
J. CLYNMANS.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.